

NAGYKUNSAÁGI HIRLAP

POLITIKAI HETILAP.

ELŐFIZETÉSI ÁR:		Felelős szerkesztő Dr. Krenner Géza.	Megjelenik vasárnap reggel. Előfizetési díjak és minden pénzküldemények Főtér (Nikolics Gábor ur házában) küldendők.
Félsz évre	8 korona.		
Felévre	4 "		
Negyedévre	2 "		
Egyes szám ára 16 fillér.			

A mi képviselőnk

csodálatosképen mind a mai napig nem hallatta szavát a kultusztárca költségvetésének tárgyalásánál, s úgy látszik, nincs is hajlandósága már ezután a vitában résztvenni.

Nagyon különösnek és nehezen magyarázhatónak találjuk ezt a hallgatást annál is inkább, mert hiszen országos képviselőnk, Ábrahám Dezső, kisebb jelentőségű kérdésekben több ízben egymásután felszólalt a képviselőházban. Most, amikor a liberális álláspont ellen hetek óta ádáz küzdelmet folytat a klerikális tábornak a parlamentben levő töredéke, kiváló fontossággal bír különösen ránk, karczagi választópolgárokra nézve az, hogy vajon a mi képviselőnk milyen álláspontot foglal el ebben a kérdésben. Mert hiszen nem lehet a mai parlamenti viszonyok között így távolról kimondani, hogy ő, mint Justh-párti képviselő, feltétlenül a liberális álláspont katonája; hiszen nagyon jól tudjuk, hogy ma egy országgyűlési pártba való tartozás csak arra jó, hogy a képviselő urak igazi meggyőződését felületesen a külvilággal szemben elleplezze. Nézzük csak a Kossuth-pártot, amely a legcsunyább szerepet viszi a kultuszvitában; külsőleg az hirdeti, hogy Kossuth Lajos

liberálisusának őrzője, eszméinek le-teteményese, és amikor arról van szó, hogy a felekezetieskedő néppárt a leg-szélsőbb tuzásra vetemedik, akkor a Kossuth-párt az, amely elsőnek hajítja el a „hagyományos“ liberálismust és üvöltve siet a néppárt segítségére. A Justh-párt szintén nem az az egységes, egy eszmétől áthatott párt, amelyben vakon lehetne bízni, hogy minden tagja azonosítja magát a hirdetett párt-programmal. Ellenkezőleg, minden nagyobb jelentőségű párthatározat olyan kavardást teremt a párttagok között, hogy rendszeren kilépésekkel végződik a pártvezetőség akciója, amint ez a szociálistákkal való szövetség alkalmával is történt.

Epen nem cselekszünk tehát felesleges dolgot akkor, amikor megreklamáljuk Ábrahám Dezsőnek elmaradt felszólalását. Nem lehet közömbös előttünk sem, hogy képviselőnk megállott-e azon a liberális alapon, amelyet mindig hangoztatott, de viszont nem lehet közömbös a megindult csunya felekezeti harcok között magára az országra nézve sem, hogy az ország legnagyobb kerületeinek egyike, a karczagi, hogy gondolkodik e tárgyban. Feltéve természetesen, hogy a kép-

viselő felszólalásában megbízó kerülete hangulata és álláspontja nyilatkozik meg,

Bizonyos, hogy ha kerülete hangulatát és meggyőződését akarja képviselőnk a kultuszvitában megszólaltatni, akkor felszólalásának hangja csakis a legvalódióbb liberáliszmus lehet, amely a korlátot és féket nem ismerő klerikalizmussal szemben bátran és egyenesen nyilatkozik meg. És ha Ábrahám Dezső, a karczagi kerület nevében így beszél, nemcsak az országnak közvéleményébe dobja bele egy nagy, népes, és a mi legfőbb, szinmagyar kerület erkölcsi súlylyal bíró véleményét, de ezzel szolgálatot tesz a saját pártjának is. Mert nehogy azt higgye valaki, hogy Kelemen Samunak (Szatnáróról), a Justh-párti képviselőnek felszólalása, amelyben erősen nekitámad a klerikálisoknak, — talán valami hasznot hozott a Justh-pártnak, vagy talán abból az ország a Justh-párt liberálisusára vont következtetést. Nem. A Kelemen felszólalását úgy tekintette mindenki az országban, mint egy galád módon, galád fegyverekkel megtámadott felekezet egyik tagjának a felekezet összesége nevében és képviselőjében való védekezését.

TÁRCA.

A kis lombárd őrszem.

— Edmondo de Amicis —

1859-ben, a Lombardia felszabadításáért vívott háborúban, néhány nappal a solferino-i és san martino-i csata után, melyben a francziák és olaszok győztek az osztrákokkal szemben, egy szép júniusi reggelen, egy kis könnyű lovas csapat jött Saluzzoból lassu menetben, egy elhagyott uton, az ellenség irányában, figyelmesen kémelve a vidéket. Egy tiszt és egy őrmester vezették a csapatot és mindnyájan a távolba néztek, előre, egy pontra szegzett szemekkel, hallgatagon, készen arra, hogy minden pillanatban észrevehetik fehérleni a fák közt az ellenséges elő-őrök egyenruháit. Így érkeztek egy kőrifától körülvevett parasztházhoz, amely előtt egy körülbelül tizenkétéves fiú állott egészen magányosan, a ki egy kis ágat hámozott késével, hogy abból botocskát csináljon: a ház egyik ablakában széles háromszínű zászló lengett; bent nem volt senki; a parasztok, miután kitudták a zászlót, elmenekültek az osztrákoktól való félelmükben. Alig tüntek fel a lovasok, a fiú eldobta a vesszőt és levette sapkáját. Szép fiú volt, napbarnított arcu,

nagy égszínkék szemekkel, hosszú, szőke hajjal: ingujjban volt és pusztá melle látszott.

— Mit csinálz itt? — kérde tőle a tiszt, megállítva lovát. — Miért nem futottál el családdal együtt?

— Nincs nekem senkim, — felelt a fiú. — Talált gyermek vagyok. Dolgozom egy kicsit mindenkinek. Azért maradtam itt, hogy lássam a háborút.

— Láttál-e osztrákokat erre jární?

— Nem, három nap óta.

A tiszt egy kissé gondolkozott; aztán leugrott a lóról és ott hagyta katonáit az ellenség felé fordítva, maga pedig bement a házba és felmászott a tetőre. . . . A ház alacsony volt; a tetőről csak egy kis részét lehetett látni a síkságnak. — Fel kellene mászni a fákra, szólt a tiszt, és lejött. Közvetlenül a csűr előtt emelkedett egy magas és sudár kőrifá, amely a kék azurban lengette csucsát. A tiszt egy kissé elgondolkozott, hol a fára, hol katonáira tekintve; azután hirtelen megkérdezte a fiutól:

— Van jó szemed, fiú?

— Nekem? — válaszolt a gyermek. — Egy mérföldről is meglátom a verebet.

— Fel tudnál mászni ennek a fának a tetejére?

— Ennek a fának a tetejére? én? Egy fél perc alatt fenn vagyok.

— És el tudnád nekem mondani azt,

amit onnan felülről látsz, hogy merre vannak osztrák katonák, porfelhők, fénylő puszkacsovek, lovasok?

— Biztosan, ha észreveszem.

— Mit kívánsz ezért a szolgálatért?

— Mit kívánok? — szólt mosolyogva a gyermek. Semmit. Szép is volna. És aztán! . . . ha a németeknek kellene, semmiért sem tenném meg; de a miénkért! Én lombárd vagyok.

— Jól van. Hát mássz fel.

— Azonnal, csak lehuzom a cipőmet. Lehuzta a cipőit, megszorította a nadrágszíját, sapkáját ledobta a fübe és átölelte a kőrifá derekát.

— De vigyázz . . . — kiáltott fel a tiszt, oly mozdulatot téve, mintha vissza akarná tartani, mintegy hirtelen félelemtől megragadtatva.

A gyermek megfordult, kérdőleg tekintve rá szép kék szemével.

— Semmi, — szólt a tiszt; — menj fel.

A gyermek felkuszott, mint egy macska.

— Előre nézz, — kiáltott a tiszt a katonáknak.

Csakhamar fenn volt a gyermek a fatetején, átszorítva az ágat, lábai a levelek között, de felső teste szabadon és a nap szőke fejére tűzött, amely olyannak látszott, mintha aranyból lett volna.

A tiszt alighogy látta őt, oly kicsiny

Nem lehet letagadni, hogy Kelemen Samu — *hazabeszélt*.

Egészen más lett volna a helyzet, ha egy nem zsidó vallású képviselő száll síkra a Justh-párt soraiból, akire Rakovszkynak nem lehet a fejére olvasni, hogy „*Kelemen Samu Szatmárról*“. Ha egy ilyen akadt volna, ebből már lehetett volna konzekvenciákat vonni a párt liberálizmusáról. S a legjobb alkalmat lett volna erre éppen a mi képviselőnknek, Ábrahám Dezsőnek. Nem kockáztatott volna semmit. Háta megett pártján kívül kerülete szeretettel teljes bizalma s az egész közvélemény osztatlan szimpátiája állott volna. És ő mégsem állott fel, hogy ezt megtegye. Félt. Ő ugyan azt mondja, hogy a védrő vitára tartogatja erejét, — de hát mi ismerjük őt annyira tartalmas embernek, hogyaha el is mondott volna egy liberális hangú beszédet, — még akkor is megfelelt volna annak a várakozásnak, amit a Justh-párt a véderővitára minden tagjához fűz.

Hibát követett el Ábrahám Dezső, hogy a kultusz vitában hallgatott. Egy képviselőnek más a kötelessége. Aki ezt a kötelességet nem viseli a szívében, aki beszél akkor, amikor nem fontos, míg a fontos ügyeket hallgatással mellőzi, — az nem képviseli helyesen a kerületét.

A polgármester 1910. évi jelentése.

A mult héten jelent meg Karczag város polgármesterének az 1910. évről szóló összefoglaló jelentése.

A mindössze öt ivre terjedő, kissé későn megjelent jelentésről általánosságban az a megjegyzésünk, hogy kissé pongyolán, hogy úgy mondjuk, „*népszinmű stílusban*“ készült. Bár egy polgármesteri jelentés nem pályázik

volt odafenn.

— Nézz egyenesen a távolba, kiáltott a tisztt.

A gyermek, hogy jobban lásson, eleresztette jobb kezével a fát s kezét a homlokához emelte.

— Mit látsz? — kérde a tisztt.

A gyermek feléfordította arcát és kezével tölcserít csinálva felelt: — Két embert lóháton a poros uton.

— Mennyire innen?

— Fél mérföldnyire.

— Mozognak?

— Állnak.

Mit látsz még? — kérde a tisztt egy pillanatnyi hallgatás után.

— Tekints jobbra.

A gyermek jobbra tekintett.

Aztán így szólt: — A temető mellett, a fák közt, ott fénylik valami. Ugylátszik szuromyok.

— Látsz embereket?

— Nem, Elvannak rejtőzve a vetés közt.

Ebben a pillanatban egy puskagolyó éles süvöltése hangzott magasan a levegőn át és távol a ház megett halt el.

— Szállj le, fiu! — kiáltott a tisztt. — Észrevettek. Más nem kell. Jöjj le.

— Én nem félek, — felelt a gyermek.

— Szállj le . . . ismétlé a tisztt, — mit látsz még, balra?

irodalmi babérokra, a kellő gondosság és stílusbeli szépség csak előnyére lehet.

Erdemben rátérve a jelentés méltatására, konstalálnunk kell, hogy valami különösebb lelkesedést kelteni a városi politika iránt egyáltalában nem alkalmas. Nem pedig azért, mert a sablonbeszámolókon kívül nagyon kevés mondani valója van úgy az elmult 1910-ik esztendőről, valamint a következőkről és általában azokról a tervekről, amelyek városi politikánk konyháján állítólag főnek.

Gyönyörű szép sorrendben beszél a jelentés külön-külön fejezetben a katonai ügyről, ipari ügyről, városi vagyonról és háztartozásról, szegényügyről, adóügyről, közpénztárról, közegészségügyről, állategészségügyről és állattenyésztésről, szabályozásról és építkezésről, közmunkáról, tanügyről, rendőrségről, községi bírósági ügyekről, gazdasági ügyekről, gyámság és gondnokság alatt állókról, anyakönyvvezetésről és végül közli a városi takarékpénztár évi mérlegét, — azonban ebben a sok fejezetben nem találhatunk egyet sem, amelmében a városi politika egy olyan produktumáról volna szó, amit az elmult esztendőben létrejött közzintézmények köréből azzal lehetne kiemelni, hogy ez tisztán csak a város vezetőségének az érdeme. Vegyük csak sorra az elmult esztendő produktumait.

Megkezdették az új városháza építését. Igaz, hogy ez az elmult évben történt, azonban, tekintve, hogy az új városháza építése iránti mozgalom — amely tényleg a város vezetőségének érdeme — már az előző évben meghozta a kívánt eredményt, s csak a kivitel maradt 1910-re, — tulajdonképpen nem a mult évi mérleg javára esik.

Következik a városi jéggyár. Tagadhatatlan, hogy igen nagy jelentőségű és érdemleges produktuma az elmult esztendőnek, — azonban nem lehet a legtávolabbról sem a fejlesztő, tervszerűen haladó városi politika eredményének tekinteni, — mert nem az, — hanem a természeti szükség kényszerítő erejének hatása alatt — elismerésre méltó *gyorsasággal* — létrejött közzintézmény. Ennél tehát csupán a gyorsaság az az érdem, amelyet a városi tanács javára ide jegyezhetünk. Ha véletlenül tavaly erős telünk van, és így nincs

— Balra?

— Igen, balra.

A gyermek balra fordította fejét: ebben a pillanatban egy másik, az elsőnél élesebb és mélyebben járó süvítés hasította át a levegőt. A gyermek egész testében összerendezett.

— Teringgettél! kiáltott fel Epen mellettem eresztették el. — A golyó nem nagyon messze járt.

— Le onnan kiáltott a tisztt, parancsolóan és izgatottan.

— Megyek azonnal, — felelt a gyermek.

— De a fa bizonyosan megvéd engem. Bal felé, arra akarja tudni?

— Balra, — felelt a tisztt; — de jöjj már.

— Balra, — kiáltott a fiu, arra fordítva felsőtestét, — ahol egy kápolna áll úgy látom, mintha . . .

Egy harmadik ádáz süvöltés hangzott a magasban és csaknem abban a pillanatban látszott leereszkedni a gyermek, fogózva egy kis ideig a törzsbe és az ágakba, aztán fejével lefelé, kitart karokkal lezuhanva.

— Ördög és pokol! — kiáltott a tisztt odarohanva.

A gyermek háttal a földre vágódott és ott maradt szélesen kitart karokkal, hanyat; egy kis vérpatak ömlött a melléből, balfelől. Az őrmester és két katona leugrott a lóról; a tisztt lehajolt és felnyitotta ingét: a golyó a baltüdőbe hatolt. — Meghalt! kiáltott fel

a város vezetősége valósággal a természeti által belékényszerítve a jéggyár létesítésébe, — akkor bizony eszébe se jut senkinek, hogy Karczagon esetleg jéggyárt is kell csinálni.

Következik az ártezi kut reformálása. Ez sem valami új, ujjongásra méltó eredmény; városunk vezetősége tavalyi működésének. Sőt ellenkezőleg, régi hibáknak sok, nagyon sok költségbe került orvoslása akart lenni, amit szintén a természeti szükség kényszerített reánk. Hiszen ha a viztornyot meg nem csináltatja a város, akkor rövidesen oda jutottunk volna, hogy nincs egy 24.000 lakosú városnak ivóvíze s kénytelen lett volna közönségünk a bornyukuthoz s egyéb hasonló kutakhoz visszatérni. A jelenben már úgy állunk, hogy van ivóvizünk. Igaz, hogy kátrányos, karbolic, ihatatlan, — de *van*. S ma eben a kolerás világban a karbol talán csak hasznunkra van.

A sablonos beszámolókon kívül még van egy kérdés, amelyről külön kell szólnunk. Ez a csendőrség kérdése. Hát ha tárgyilagosa maradunk — ez sem 1910. évi eredmény. Régi harcok, esztendő, sőt évtizedes küzdelmek eredményeképpen csak épen a mult évben vált határozottá, akkor — amikor már alig van rá szükség. Hisz közbiztonsági állapotaink ma már csaknem mintaszerűek. Hónapok mulnak el egy verekedés, egy botrány nélkül. De erről már késő beszélni.

Csak a polgármester urnak egy kijelentésére akarunk rátérni. Így szól nevezetesen a kérdésnél polgármesterünk: „Hogy sokba kerül? Hát minél többbe kerül, annál előnyösebb a városra, mert a szükségletet képező összeg felének fizetését az államkincstár magára vállalta“. Nagyon különös okoskodásnak találjuk ezt egy város feje, polgármestere részéről. Hiszen ha többbe kerül, a városnak is többet kell fizetnie, és sovány vigasztalás az a polgaroknak, hogy az államnak is többet kell fizetni. Hiszen — az állam mi vagyunk! Különben is a csendőrség még nincs meg s beláthatatlan időn belül nem is lesz, tehát korai beszámolni róla.

Ezek azok az eredmények, amiket az 1910. esztendő létrehozott. Látható, hogy tulajdonképpen régen kibocsájtott váltók lejáratati idejéhez hasonló ez az esztendő, amely

a tisztt. Nem, él! — viszonzá az őrmester. — Oh szegény gyermek, derék gyermek! — kiáltott a tisztt; — bátorság! bátorság! — De míg bátorította és sebére szoritotta zsebkendőjét, a gyermek elfordította szemét és lehajtotta fejét: halva volt. A tisztt elsápadt és mereven nézte egy pillanatig; — aztán lefektette fejjel a földre; — felemelkedett és nézte sokáig; — az őrmester és a két katona is őt nézték, mozdulatlanul; — a többiek az ellenség felé fordulva állottak.

— Szegény fiu! ismétlé szomorúan a tisztt. — Szegény, derék fiu!

Azután odament a házhoz, levette az ablakból a három színű zászlót és ráterítette mint halotti leplet a kis halottra, csupán az arcát hagyva szabadon. Az őrmester odarakta a halott mellé czipőit, sapkáját, botját és kését.

Egy pillanatig még hallgatva álltak, aztán a tisztt az őrmester felé fordult és így szólt hozzá: — Majd elvitetjük a szanitészekkel: mint katona halt meg; katonák fogják eltemetni. — Ezt mondván, egy kézmozdulattal csókot küldött a halottnak, és kiáltott: — Lóra. — Mindnyájan nyeregbe ugrottak, a csapat összeverődött és útjára indult. Es néhány órával azután megadták a kis halottnak a katonai tisztességet.

Alkonyatkor az olasz előőrsök egész vonala előre vonult az ellenség felé, és azon

Nagymagyaralföldi Bank Részvénytársaság

Debreczen, Piacz-utca 73 sz. (Thnyl ház.)

Telefon 897.

Telefon 897.

Elfogadunk

betéteket takarékkönyvekre vagy folyó számlára. — Leszámítolnk váltókat. — Hitelt nyújtunk folyószámlára váltó vagy értékpapír fedezett mellett. — Törlesztéses jelzalog kölcsönöket nyújtunk 15—60 évi időtartamra. — Előleges értékpapírokra. — Bel- és külföldi pénznemek és értékpapírok adás-vétele. — **Parcellázási** műveletek és mezőgazdasággal kapcsolatos mindennemű üzletek. **Értékek** átvétele megőrzés és kezelés végett (safe deposit.) **Árukereskedelmi** üzletek. Ipari, kereskedelmi, mezőgazdasági vállalatok finanszírozása. Bővebb felvilágosítással szolgál az igazgatóság.

Állandó betétek után 5%

netto kamatot fizetünk.

semmi újat, respektive olyan újat nem produkált, amit a tervszerű haladás, helyes városi politika mellett beszélne. Ellenkezőleg csupa olyat hozott létre, amik azt igazolják, hogy városunk vezetősége ideges kapkodó politikát folytatott az elmúlt évben, amelyet közbejött kényszerítő külső körülmények irányítottak.

Tervet és irányt pedig, szóval programot, amely szerint városunk a jövőben haladni fog, az 1910. évi polgármesteri jelentés nem ad, holott a természetes, zökkenés nélküli haladás kulturális és társadalmi feladatai ilyen valósággal rátküldésnek Karczagra, az e téren elmaradott alföldi városra.

Ugy látszik, mintha városunk vezetősége kifáradt volna abban az igazán elismerésre méltó szép munkában, amit az utolsó 10 év alatt végzett, s amelylyel Karczag rohamos fejlődését megindította.

Várjuk, hogy a cselekedetek meg fogják czáfolni a karczagi városi politika ötlet-szerűsége és programtalansága felől általunk most elmondottakat.

Műkedvelő előadás.

Gyors egymásutánban az iparos ifjak állandó műkedvelő társaságának három előadását néztük végig: a „Gyimesi Vadvirág”-ot, egy kabaré-előadást és legutóbb, pünkösd másnapján Guthi Soma és Rákosi Viktor bohózatának, a „Tartalékos férj”-nek előadását.

Mi már megalakításakor, de különösen az első előadás után szép sikereket jósoltunk a műkedvelő társaságnak. És most, harmadik előadása után is csak azt állíthatjuk, hogy a fiatal műkedvelő gárda méltó eddigi sikereire, és ha hasonló ambícióval fog működni ezután is, mindig csak elismeréssel és dicsérrel fog találkozni.

Eddig megszoktuk a műkedvelőktől, hogy a régi, sokszor lejátszott népszínműveket adják be úgy, ahogy, a publikumna, amely a konvencionális tapsokkal jutalmazta őket. A „Tartalékos férj” szereplői azonban nem ezt a konvencionális tapsot élvezték hétfőn este, hanem az őszinte, szívből fakadó jókedv

az ösvényen, amelyen reggel a lovas csapat ment végig, két oszlopban haladt előre egy nagy vadász zászlóalj, ugyanaz, a mely néhány nappal előbb hősiesszen ontotta véré a san-martinoi dombon. A fiucska halálának híre azonnal elterjedt e katonák között, mihelyt elhagyták a tábor. Az ut, egy kis paktól átszelve, csak néhány lépésnyire húzódott a ház mellett. Mikor a zászlóalj első tisztjei meglátták a kis holttestet ott feküni a kőrifa tövében és letakarva a háromszínű zászlóval, kardjukkal tisztelegtek; egyik közülük lehajolt a patak partján, amely csupa virág volt, leszakított két virágot és rádobta. Ezután a vadászok mindnyájan, a kik csak elmentek mellette, szakítottak a virágokból és odadobták a halottra. Pár perc alatt egészen elborította a fiucska a virág, s a tisztek és katonák, amint elhaladtak, üdvözlést küldtek feléje: — Derék, kis lombárd! Isten veled, fiucska! — Isten veled, te szőke gyermek! — Éljen! — Győzelem! — Isten veled! — Egy tiszt rádobta vitézségi érdemjelét, egy másik odament és megsókolta homlokát. És a virágok sűrűn hullottak rá, meztelen lábára, véres mellére, szőke fejére. És ő, mintha csak aludt volna ott a fűben, beburkolózva zászlójába, fehér arccal és mintegy mosolyogva, szegény gyermek, mintha hallaná az üdvözléseket és meg volna elégedve, hogy életét adhatta Lombardiájáért.

Olaszból: Gaál László.

nyomán feldörgő tapsorkánt váltották ki a közönségből, amely tetszésének és elismerésének külső jeleivel sokszor megakasztotta a szépen gördülő előadást.

A szereplők mindegyike külön érdemli meg, hogy róla megemlékezzünk. Első helyen említjük a négy nőszereplőt: Farkas Mariskát (Dorotya), Szücs Etelkát, (Éva), Czirbus Mariskát (Teréz) és Kulhavy Emmát (Fruzsina) akik a szép tánczmesternét, az egyszerű, kedves feleséget, a rettenetes anyóست és a kövér táncziskolai növendéket egyforma ügyességgel alakították. A férfiak közül Prell József (Hólyag Tóni) tűnt ki főképen otthonos mozgásával és kitűnő gesztusaival. Federics István (Oszkár) az elegáns inast, a kitűnően maszkírozott Prell Rezső (Menyhért) a kikapós öreg urat, Szücs Béla (Timár Zoltán) a csavából magát ügyesen kivágó orvost, Kiss Lajos (Olivér) a tartalékos férjet, Cseh Kálmán (Popovka) a cseh muzsikust és Dobray Imre (Ponty) az illemtanárt alakították, — mindnyájan megérdemelve a kapott tapsokat.

Különös feltűnést keltettek a gyönyörű díszletek, amelylyel az iparos ifjak meglepték a közönséget. Az első és harmadik felvonás hatalmas szabadiszletét Csontos István helybeli szobafestő festette. Az új kettős függöny az idő rövidsége miatt nem lehetett teljesen kész. Azoban — tekintve, hogy az előadást megismétlik — ma már a külső, reklámokkal telt függöny is valószínűleg kész lesz.

A „Tartalékos férj”-jel a műkedvelő társaság egyelőre befejezi előadásai sorozatát, hogy ősszel ismét szépen készülve lépjen a közönség elé.

(2)

ÚJDONSÁGOK.

Románcz*)

— Giuseppe Garibaldi —

Oh Tito, add a gyűrűt,
Hisz szivem már tied.
Halálom lesz szerelmem,
Meghalok nélküled.
Rosina jöjj le hozzám!

A szép Itáliáért
Csatába indulok.
Békébe, ha'ba', csillagom,
Szívem szeretni fog.
Már más az én szerelmem.

Oh hálátlan, hová mégy?
Ne hagyj el engemet!
Ha téged elveszítlek,
A szivem megreped.
— A szép Itáliáért . . .

* * *

Már itt vagyok, te édes,
Gyűrűm s szivem hozom.
Nem szolgál már Itália!
Szerelmed szomjazom.

A szép Itáliáért
A harcok mezején
A zsarnoknak szívébe
Mártottam kardom én.

Szerethet-é a honfi
Mig földjén zsarnok áll?
Mit ér a hitvány élet?
Nem jobb-e a halál?!
— A szép Itáliáért . . .

Olaszból: Gaál László.

*) Garibaldi összegyűjtött verseinek most megjelent kötetéből.

Szabolcska visszalépett. A tiszántúli ref. püspök állásra Dicsőfi visszalépése után Balthazar Dezső egyetlen ellen jelöltje Szabolcska Mihály temesvári lelkész volt. Most a jelöltségtől Szabolcska is visszalépett s így az egyedüli jelölt Balthazar Dezső. A megüresedő hajduböszörményi lelkész állásra Kiss Ferencz p. ladányi lelkészt hívják meg.

Presbyteri gyűlés. A folyó évi június hó 11-én azaz vasárnap d. e. 10 órakor a főgimnázium dísztermében a református egyháztanács gyűlést tart. Tárgyak: 1. Szavazás a püspöki szék betöltésére. 2. Ügyész jelentése a Rimaszombati-hagyatékok tárgyában. 3. Kézimunkára nevelő egyesület kérvénye. 4. Kérvények. 5. Elnöki előterjesztések.

A magántisztviselők és a kereskedelmi alkalmazottak országos egyesületének karczagi fiókjá f. hó 7-én tartotta alakuló közgyűlését. Elnök lett Deutsch Márkus, alelnök Goebel János, titkár Hönig Vilmos, jegyző Ungerleider Márton, pénztáros Balog Arnold, ellenőr Freund Zoltán és Koós Endre. Választmányi tagok: Nagy Jenő, Kelemen Péter, Ungár Béla. Vig Jenő, Klein Mór, Rábaközi Ödön. Vigalmi bizottság: Szatmári János, Szöllösi Mihály, Unterberger Mór, Gulyás Dezső, Adler József, Kohn Nándor, Vinczer Géza, Schück Arnold, Schwartz Ernő, Schwartz Ferencz, Szabolcs István, Gyémánt István. Ügyész: Dr. Varró Bernát.

Adótárgyalás. A harmadik osztályu kereseti adók tárgyalása az adókövető bizottság által folyó hó 17-től 28-áig fognak a városháza emeleti nagytermében eszközöltetni. Ezen adókra vonatkozó kiszámítási lajstrom, a városi adóhivatalnál június 8—16-ig 8 napi közszemlére kitétetett, az érdeklődők által megtekinthető.

Ügetőverseny. A vármegyei berkocsisok szövetekezte által rendezett ügetőverseny f. hó 9-én és 10-én folyt le. A verseny feltételeit lapunk előző számában közöltük. A versenyben összesen 9 fogat indult. Karczagon elsőnek Kohner Willy fogata haladt keresztül fél 11 órakor csakhamar követte a többi fogat, melyek itt pihentek. Karczagról már csak 8 fogat indult el, Baghy Lajos fogata, az egyik ló megsántulása miatt a versenyt feledte. A fogatok Debreczenbe 6 óra előtt érkeztek meg. Szombaton reggel 6 óra után indultak vissza, innen azonban csak 6 fogat indult el. Kohner Willy és Visontai Kovács László nem indultak. A versenyzők 10 és 11 óra közt érkeztek Karczagra, ahonnan rövid pihenő után folytatták a versenyt. A fogatok a hosszú ut daczára a legjobb conditioiban voltak. A verseny végleges eredményéről jövő számunkban referálunk.

A kecskeméti gazda-kongresszus. A Magyar Gazdaszövetségnek június 21-én szerdán Kecskeméten Darányi Ignác elnökleite alatt tartandó nagygyűlése iránt tanúsított érdeklődés arra készítette a szövetség igazgató-ságát, hogy az e hó 6-án már lejárt jelentkezési határidőt pár nappal meghosszabbította. Eddig jelentkezett 3000 résztvevőből 1200 ember kért szállást a szállást adó bizottságtól 300 községből. E tömeges jelentkezésre való tekintettel, a meghosszabbított terminus ellenére is ajánlatos mielőbb jelentkezni Farkas Ignác kecskeméti gyógyszerésznél, mert vidéki városban a tömeges elhelyezés nagy nehézséggel jár.

Városi telefonhálózat. Végre, hosszas fáradozás után eljutott városi telefonhálózatunk ügye oda, hogy a postaigazgatóság felhívta a karczagi hivatalt, hogy a városi távbeszélő előfizetők részére előírt kötelező nyilatkozat-

ÉRTESÍTÉS.

Szives tudomására hozom a t. közönségnek, hogy tavaszi és nyári idényre szükséges SZÖVETEK BŐL nagy bevásárlást eszközöltem, régi összeköttetésem révén sikerült a legjobb magyar

angol és francia kelméket előnyös áron beszerezni, miszerint a rendelő közönségnek a legjutányosabb árak és legjobb kivitelben bocsájtom rendelkezésére. Vidéki megrendeléseket pontosan és gyorsan eszközölök.

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérve maradtam

kiváló tisztelettel

TÓTH LAJOS

férfi szabó.

Karczag, Gimnázium utca Kása ház.

tokat a jelentkezőkkel irassa alá és az igazgatóságához terjessze fel. A kötelező nyilatkozat nyomtatványainak aláírását a jelentkezők már megkezdték. Jelentkezni lehet a postahivatalban és ma délután a kereskedelmi körben, ahol a nyilatkozatok aláírhatók. Szükséges volna minél nagyobb száma a jelentkezőknek, mert a városi jellegért Karczaggal együtt Mezőtúr és Jászberény is küzd és az nyeri el, amelyik a legtöbb előfizetőt tudja produkálni. Kívánatos tehát, hogy kereskedőink és iparvállalataink, valamint összes közintézményeink belépjének a telefon előfizetők sorába.

Árverési hirdetés. A Sándor Mihály és társai Nagykunsági Könyvnyomda Betéti Társaság felszámolás alatt, — karczagi bejegyzett czég közhírré teszi, hogy a felszámoló társaság tulajdonát képező papírárak az özv. Mezei Mórné féle telken levő raktárhelyiségben a f. hó 12-én hétfőn d. e. 9 órakor kezdődő, esetleg d. u. 2 órakor és 16-án d. e. 9 órakor folytatandó nyilvános önkéntes árverésen a legtöbbet ígérőnek egészben, vagy kisebb részletekben is el fognak adni.

Meglátta a kocsimáros. Kalmár Zsigmond jászapátii lakosnak jó kis kocsmája van. Meglátogatják ezt az apátii legények. Bujokat és bánatokat a borba szokták önteni. Így volt ez a napokban is. Krizsó Béla társaival betért a kocsmába. Leültek egy asztalhoz mulatni. A másik asztalnál Dobaczi László mulatozott társaival. Két dudás egy csárdában, két biró egy faluba nem nem fér meg, szintazonképpen két bandavezér se nagyon ölelkezik, ha összejönnek egy kocsmában. Így történt ez most is. A legények összemérték erejüket. Kalmár kocsmáros nem állhatta meg szó nélkül, hogy a kocsmában verekedjenek. Szóváltásba jött Krizsó Bélával, előrántotta revolverét és kétszer rálőtt. Az egyik golyó találta Krizsót. A golyó a legény hasába furódott. Életben maradásához kevés a remény.

Gyermekek beoltása a ránk következő két szombaton délután fog még a ref. fiú iskolában eszközöltetni, ennél fogva figyelmeztetjük ez uton is a szülőket, hogy kis gyermekeiket a két szombaton annyival inkább beoltassák, mert a beoltás elmulasztása kihágást képez s a törvény értelmében szigoruan büntetettik.

Betöréses lopás. Tiszaföldvárról jelenti tudósítónk, hogy az éjjel Várik Jenő gabonakereskedő irodáját feltörték és az irodában levő Wertheim-szekerény kifurása és kireszelése után annak tartalmát kirabolták. A nyomozást a tettesek kézrekerítése végett széles mederben megindították.

Tűz Jászfelsőszentgyörgyön. Tudósítónk jelenti, hogy Molnár István udvarán összerakott szalma kigyulladt és csak nagy erőfeszítéssel lehetett elnyomni a szélvész miatt a tüzet. A szomszédja kis fia gyújtotta fel a szalmát.

Lövöldözés. Két ellenséges szolnoki legény, Dobrai János és Kelemen János találkozott csütörtökön. Mindegyiket egy csomó barátja kísérte. Szabó József, Dobos barátja, késsel rontott Kelemenre, aki erre pisztolyt rántott és a legények közzé lőtt. A golyó talált és Dobos János összerogyott. Kelemen letartóztatták, Dobost pedig a kórházba vitték.

Állat zárlat. Karczag város területe ragadós száj- és körömfájás miatt zár alá vétetett; ennél fogva hasított körmű állatokat a városból ki- vagy behajtani, vagy a heti vásárra kihajtani, továbbá takarmány neműeket a város területéről kivinni vagy, behozni nem szabad, mert az ezen rendelet ellen vétők nagyon szigoruan büntetettnek.

Dr. Clemens, egészségügyi kormánytanácsos Thüringiában a következőket állapította meg: Mintegy fél pohár természetes **Ferencz József**-keserűviz már biztosan és erősen hashajtólag hat. A Ferencz József-víz kisebb adagokban naponként többször használva, aranyeres bántalmak és derékfájás ellen pompás gyógyszer. — Kapható gyógyszertárakban és fűszerkereskedésekben. A Sztéküldési-Igazgatóság Budapesten.

A Vasárnapi Ujság június 11-iki száma első helyén a marosvásárhelyi ref. kollegium új épületének felavatásával foglalkozik, közölve ez ősi, nagy multu intézet régi és új épületének s nagyszerű régi tanárainak képét. A többi aktuális képek anyagát a pünkösdi ifjusági tornaverseny, a páris-róma-turini repülőverseny stb. adják. Kiváló érdekességük Gerster Károly eredeti rajzai egyiptomi utazásáról s a Budapest régi szobraitól közölt képsorozatok. Szépirodalmi olvasmányul szolgálnak Bööthy Zsolt megemlékezése Löw Lipótról, Móricz Zsigmond novellája, Zsoldos László most kezdődő kis regénye, Jakab Ödön verse és Szabados Ede műfordítása Leconte de Lisle-ből, Marcelle Tinaire francziából fordított regénye. Egyéb közlemények: Löw Lipót arcképe, egy husz év előtti csoportkép Mikszáth Kálmánról, a deákteri evangélikus templom képe, czikk a Karagyorgyevicsokról, tárczaczk a hétről s a rendes heti rovatok. Irodalom és művészet, sakkjáték stb. — A Vasárnapi Ujság előfizetési ára negyedévre 5 korona, a „Világkrónika“-val együtt 6 korona. Megrendelhető a Vasárnapi Ujság kiadóhivatalában (Budapest, VI. ker. Egyetem-utca 4 szám.) Ugyanitt megrendelhető a Képes-Néplap a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre 2 K 40 fillér.

Pompás változás. Gyakran megesik, hogy találkozunk hölgyekkel, akiknek arca csodálatosan előnyös változáson ment át. A szeplők, májfoltok, ránczok és mítesserek, melyek régebben szép számmal díszlettek az illető hölgy arcán, mind eltűntek, mint a kámfor. Ha őszinte az illető hölgy, akkor elmondja, hogy arcának ezt a pompás változást a világhírű Földes-féle Margit Crémnek köszönheti, amelynek nemcsak az a főelőnye, hogy ideális széppé varázsolja az arcot, hanem az is, hogy teljesen ártalmatlan. Ára: kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 korona. Kapható minden gyógyszertárban és drogériában. Készíti és szétküldi Földes Kelemen gyógyszerész Aradon.

Hirdetve vannak. Hanusz Gergely Sáfár Erzsébet, Mikuska József Kokoska Mária, (Nagyvárad.) Nánási Sándor Pap Erzsébet, Vályi Ferencz H. Tóth Erzsébet, Nagy Zsigmond Monori Mária.

Házasságot kötöttek f. hó 3-án Numerász János Sárközi Eszterrel, 6-án Katona István K. Györfi Máriával, 8-án P. Kis Imre B. Kis Rózával.

Elhaltak. Mátyus Ilona 10 hónapos, özv. Bagdi Ferenczné Pataki Erzsébet 73 éves.

Publikáció.

B. Kovács Mihály agyagostkert megett levő 9 öl tőke, s a ladányi utfélen levő 7 hold réti földje tanyával eladó. É. l. 2098 sz. alatt.

Koncz József bugyogóbeli 80 öl földje tanyával eladó. É. l. a Décei Lőrincz debreczeni ut melletti tanyáján.

Negyven hold tilalmasi föld vetéstartól vagy a nélkül eladó. É. l. a Dr. Klein Miksa ügyvéd irodájában.

Özv. Sánta Imréné 59 db. 24 hold le-
gelőföldje tanyával eladó. É. l. 2557 sz. a.

Bottyán László 551 sz. háza eladó.

Mathéser János czipész 2639—2640 sz. háza eladó.

F. Juhász István keservesi 36 hold réti földje tanyával eladó vagy kiadó. A 604 sz. cserepes háza lebontás végett eladó. É. l. 604 sz. a.

Szabó Ferencz 10 hold réti földje tanyával s a 305 sz. háza eladó.

Dr. Szilágyi Elek ügyvéd bócsai 71 h. földje tanyával kedvező feltételek mellett eladó. É. l. az ügyvédi irodájában.

Szabó János pingyónál levő 68 öl földje tanyával eladó. É. l. 2349. sz. a.

Vasas Imre asszonyszállási 2 hold földje eladó. É. l. 2894 sz. a.

Veres Lőrincz 963 szám háza, Szabó László 2507 sz. háza eladó. É. l. a helysz.

A Hegyes Erzsébet-féle 6 tiz. 1390 sz. uri lakásnak is alkalmas ház kedvező feltételek mellett eladó. É. l. a mezőgazdasági takarékos igazgatóságánál.

A vasutrészi ref. iskolával szembenlevő 1768 sz. uri lakásnak is alkalmas 5 szoba, 2 konyha s pinczéből álló új lakás kedvező feltételek mellett eladó vagy kiadó. É. l. a kataszteri birtok nyilvántartói hivatalban.

Dékány Lőrincz sebeséri 23 hold földje tanyával s a 15 dbeli 16 hold földje hasznos-
herbe kiadó. É. l. a helyszinen.

Szél Erzsébet bereczfenékbéli 18 fél öl réti földje eladó. É. l. 3012 sz. a.

A bécsi, londoni és párizsi kiállításokon arany éremmel és oklevéllel tüntették ki a Fáy arczéremet

Fáy szappant és Fáy poudert

mint legjobb arczszépítő szert, melnek használatától minden szeplő és májfolt 3 nap alatt eltűnik! Ára 1—1 korona. Kapható a készítő

Górsz Nagy Ferencz

gyógyszertárában

DEBRECZEN

Kossuth-utca 8. (A színház mellett.)

CZEMENTÁRÚ GYÁR KARCZAGON.

MÁTYUS SÁNDOR czeмент burkolatok gyára Karczagon, vasut-utca 2064. sz. Mely modern gépekkel van felszerelve.

Elvállal minden e szakmába vágó munkát, átteresz csövek, beton lépesők, műkölépesők, czeментvályuk, folyókák, betonirozások és terrazó készítéseket, egyszerű és díszes kivitelben.

MÁTYUS SÁNDOR

kőműves mestér czeментárugyára Ka. czagon.

NYILTTÉR.)

MARGIT GYÓGY-FORRÁS
(BEREGMEGYE)

a gyomor, belek, húgyhólyag s különösen a légzőszervek hurutos bántalmánál igen jó hatású még akkor is, ha **vérzés esete** forog fenn.

Megrendelhető: **ÉDESKUTY L.-nál** Budapesten és a forrás kezelésénél **Munkács**on.

*) E rovatban közlöttékért nem vállal felelősséget SZERK.

**KI AKAR
szép lenni?**

Kevés hölgy van a világon, ki a **FÖLDES-féle**

MARGIT-CRÉME

arozkenőcsöt ne ismerné. A bőr mindennemű tisztátalanságát, szeplőt, pattanást, miteszert, májfoltot, ránczokat stb. gyorsan és biztosan eltávolít és az arcz ideális, szép és üde lesz. Nemcsak az arczbőr, hanem a nyak, váll és kéz fehéritésére és szépítésére is legalkalmasabb.

Az összes szépítőszerek között a

Földes-féle Margitt-Crème

örvend a legnagyobb kelendőségnek, mert teljesen ártalmatlan és zsirtalan.

Nagy tégely 2, kicsi 1 korona, minden gyógyszertárban és drogériában. Kiváló toilett-czikk: Margit hölgypor (3 színben) 1.20 kor., Margit-szappan 70 fillér, Margit-fogpép 1 korona, Margit-arczvíz 1 korona.

Tessék a záróvédjegyre ügyelni és csakis eredeti készítményt elfogadni, melynek ártalmatlanságáért és kitünő hatásáért felelősséget vállalok.

Készíti és postán küldi:

FÖLDES KELEMEN gyógyszer. ARAD.

Kapható Karczagon: Ardó Leó, Nuszbaum Lajos és Stern Lajos gyógyszer-tárában.

HIRDETMÉNY.**A KÖZGAZDASÁGI BANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**
karczagi bej. czég közhírré teszi,

hogy üzletágai körébe felvette a **hosszu lejáratu** kamatozó és törlesztéses (annuitásos) jelzálog kölcsönöket; mely kölcsönöket előnyös kamatláb mellett folyósítunk és ezek fél éves részletekben a kölcsön-vevők tetszése szerint **20-tól 58-évig** terjedő idő alatt fizetendőek vissza.

Bővebb felvilágosítással az üzleti órák alatt készséggel szolgálunk.

Karczag, 1911. május 5.

KÖZGAZDASÁGI BANK
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.**FIGYELMEZTETÉS.**

Scolétá des Papiers Abadie.

Mint hogy utóbbi időben a mi általásosan ismert és kedvelt szivarkahüvelyeknek,

RIZABADIE

(RIZ DORÉ-)NAK

különböző utánzatait forgalomba hozták felhívjuk T. C. vevőinket, szíveskedjenek az **ABADIE** névre szigoruan ügyelni, mert ezt mindenféle más hasonló nevekkel szokták pótolni. **Övjük vevőinket attól, hogy minőségileg keveset erő utánzatokat vegyenek,** mert ezen utánzatok ellen az összes törvényes eszközökkel fogunk harcolni.

746—1. Société des Papiers Abadie.

ELADÓ.

Egy 3 éves, teljesen jókarban levő

JOHNSTON-féle

marokrakó aratógép. Czim a kiadó

hivatalban.

Kiadó lakás.

A Debreczeni uton özv. Szódi Mik-

sáné házában 3 szoba kiadó, melyek

közül 1 üzlethelyiségnek is használható.

Biztos szer láb és kézizadás
ellen az **ARDÓ-féle**
FORMATON

Eredeti üvegen kapható üvegenként **1.10 kor.** Ardó Leó „Magyar Korona” gyógyszer-tárában Karczagon. Piacz-tér.



Keresünk egy megfelelő üzlethelyiséget és elsőrendű üzletvezetőt; ajánlatok Nagyváradra

intézendők

MOSKOVITS ANATOMIAI
cipőgyár r. t.

NAGYVÁRAD.

Többszörös kiténtetésben rész-sült szenzációs csodaháziszer

a BOROVSZKY Dr.- FÉLE

fej- és fogfájás, továbbá minden meghülés okozta bajok, mint rheuma, köszvény, csuz, ischiás, ízületi lob és zsáiban szenvedők, végül égési sebek fájdalmainak megszüntetésére. Kiváló fertőtlenítő- és testóvó háziszer. Kapható 1.20, 2 és 2.50 koronás üvegekben. Főraktár városunkban: Ardó Leó, Nuszbaum Lajos gyógyszer-tárában, Balogh Kálmán Feriántz Dán utóda czégnél és Popovits Jenő illatszertárában. Kisujszálláson: Bárány Sándor gyógyszer-tárában, Mezőturon: Kellner Victor gyógyszer-tárában, Bordács-László és Bordács József kereskedésében. Törökszentmiklóson: Kovács Béla gyógyszer-tárában. Készíti: **Borovszky R. dr. orvos és Borovszky K. Budapest, II., Fő-u. 77.**

BOROLIN,

mely városunkban is megjelent. Ez a háziszer hatásában és erőalkotásában **föllumulhatlan** fagyási és gümökörös izom- és idegfájdalmak,

Figyelmeztetés.

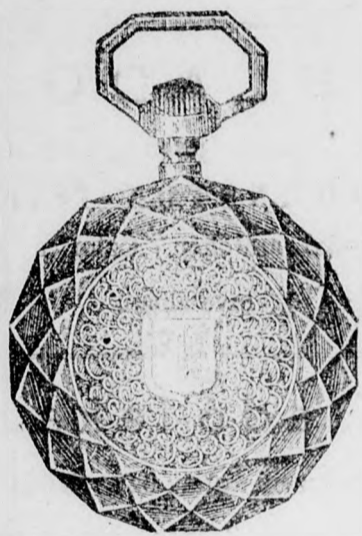
Ne sajnáljuk a csekély utiköltséget
Debreczenbe.

Bőven megtérül az, ha ékszer óra és ezüstnemű szükségletünket a számos kitüntetésben részesült

országos hírű

Löfkovits Arthur és Társa

ezégnél szerezzük be.



Sehol nem található óriási választék a legujabb divata gyönyörűékszerekből, legkitünőbb órákból
Az ékszerek legnagyobb része saját műgyári áron tehát máshol nem létező olcsó áron állnak
helyünkben készül s így azok — — — a nagyérdemű közönség rendelkezésére.

Az ékszerek valódiságáért, tartósságáért, az órák pontos járásért jótálást vállalok.

A tőlem vásárolt tárgyak javítása, vésése díjtalanul történik.

Régi ékszereket, ha használhatatlan állapotban vannak is, készséggel cserélek ki ujakra.

Menyasszonyok! Vőlegények! ne mulasszák el tehát felkeresni a

L ö f k o v i t s

ékszerüzletét Debreczenben, Piacz-u.38.

STERN LAJOS GYÓGYSZERTÁRA KARCZAGON.

Vidékre bérmentve küldök.

Még szebb lesz

ha „Gyöngyvirág krém”, szappant és poudert használ, mely felülmúlja az összes krémeket, eltávolít szeplőt, májfoltot, bőrtakát (mitesser) és minden más bőrtisztatlanságot. Hatása **biztos és teljesen ártalmatlan.** Az arcot üdévé, fiatallá, a kezét finommá, bársonyosimává teszi. Számos elismerő levél vidékről is.

KAPHATÓ: STERN LAJOS

oroszlánhoz czimzott gyógyszerárában KARCZAGON, a Móró mészárszék mellett ahol az összes bel és külföldi különlegességek, gyógyborok, tokaji cognac és francia illatszerek is kaphatók.

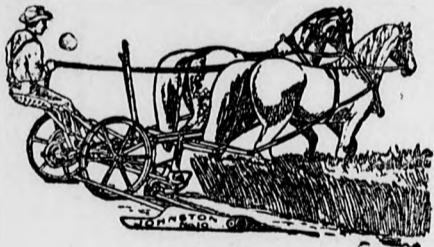
Mindenki próbálja meg.

az „Oroszlánhoz” a Móró-féle mészárszék mellett.

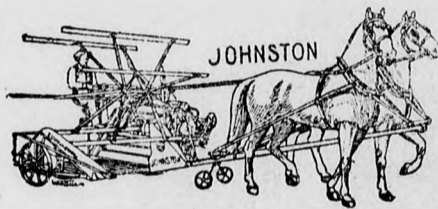
A The Jonston Harvester Co.

legmodernebb amerikai speciális aratógépgyár, mely a magyarországi használatra szánt gépeket teljesen a hazai viszonyokra alkalmazva készíti.

Johnston



kéve köté és marokrakó aratógépek, fűkaszálók, szénaforgató és gyűjtőgépek a legtökéletesebb szerkezetű, legkönnyebb kezeléssel legmegbízhatóbb munkateljesítésű e nemű gyártmányok a világon.



A JOHNSTON aratógépek

dült gabonában is jó munkát végeznek.

Legfényesebb bizonyítéka az alábbi nyilatkozat:

Szivesen hozom a gazdaközönség tudomására, hogy a folyó évi aratást 4 pár aratóval megkezdettük, azonban 1 napi munkálat után azon kijelentéssel, hogy terményem annyira dült és kuszált, hogy azt nem képesek learatni, ott hagyták.

Ennek kiszámíthatatlan káros eredményét elkerülendő **HALÁSZ IGNÁCZ** karcagi gazdasági gépkereskedőtől egy **JOHNSTON** gyártmányu aratógépet vásároltam, mellyel a cég egy szakszerű szerelést küldött tanyámra, aki az aratógép kezelését — minthogy annak szerkezete igen egyszerű — rövid idő alatt megmagyarázta. A **JOHNSTON** aratógéppel az aratók által otthagytott és teljesen ledült gabonát csupán saját családommal a leggyorsabban és a legtökéletesebben learattam.

Tehát ezton örömmel nyilvánítom teljes megelégedésemet s mindenkinek a legmelegebben ajánlom a **JOHNSTON** aratógép beszerzését.

Karczag, 1910. december 13.

Ehhez hasonló számos nyilatkozat megtekinthető a **JOHNSTON** gépek állandó raktárában és képviselőjénél

Tisztelettel

Perecz Mihály s. k.

HALÁSZ IGNÁCZ

kerékpár- varró- és gazdasági gép nagy kereskedő KARCZAG.

Kertesz József és Társa

könyvnyomda, könyvkötészet,
könyv-papír és írószer
kereskedése Karczag.

(Főtér Nikolics Gábor ur házában.)

Az arcbőr tisztaságát legjobban megőrzi minden szépítőszertől

Orgona-erém Orgona-szappan Orgona-pouder
Rövid használata után eltűnnek az arcról májfoltok, szeplők
s az arcbőr összes tisztátalanságai.

A bőrnek vakító fehérséget és finomságot kölcsönöz.

Kapható egyedül: ARDÓ LEO

Magyar korona gyógyszerárába

KARCZAGON
— P I A C Z - T É R . —

Cziment!

Cziment!

Homlokzat festék
a legjobb, külső homlokzatok
meszelésére.

Egyedüli készítője
KARDOS BENIAMIN
szobafestő

Verbőczyi utca 1823. (saját ház.)

Elvállalom külső homlokzatok
meszelését a legjutányosabb
árak mellett.

Uj! Uj!
BUTOR RAKTÁR

Van szerencsém a nagy érdemű közön-
ség szíves tudomására hozni, hogy
butor raktáramat megnyitottam

KARCZAGON
Móro Károly úr házában, Stern Lajos úr
gyógyszertára mellett.

Kapható nállam, úgy egyes butor
darabok mint egész háló szobák és
ebédlők berendezései, kész plüss divá-
nok, fotelok, tükrök, függöny tartók.
Jó és izléses kivitelű áruimat úgy kész-
pénzért, mint

részletre

is árusítom.

Tisztelettel

Teitelbaum F. Vilmos Grünfeld Mór
kárpitós mester, tulajdonos.
üzletvezető.

CSEPLŐKÉSZLETEK.

A legjobb rendszerű benzin, nyers-
olaj- és gőzüzemű cseplőkészletek,
malomberendezések és alkatrészek,
mindennemű mezőgazdasági gépe-
ket szállítunk, azoknak kifogástalan
üzeméért a legmeszebb menő fele-
lősséget elvállaljuk.

Malmok Átalakítását, szakszerű berendezé-
sét, ugyszintén mindennemű gazdasági gé-
pek gyors és megbízható javítását, gőz-
kazán falrepedés és egyéb hármily öntött
és kovásolt tárgyak autogep forrasztását
jótállás, olcsó árak és kedvező fizetési fel-
tételék mellett elvállaljuk: cserülzleteket
előnyös feltételek mellett kötünk.

Egyben felhívjuk a földbirtokos úrak szí-
ves figyelmét az általunk készített tizedes
és százados mérlegekre, ugyszintén elvál-
laljuk bármilyen mérlegek javítását és újra
hitelesítését.

Árjegyzéket ingyen és bérmentve küldünk.

TRENCSENYI és HELLER

malomépítéssel és gépgyár

— SZOLNOK. —



Ami az eső a növénynek, ugyanaz az
Oroszlán-Sósorszesz a fáradt testnek,
mert testi vagy szellemi munka után
üditőleg, frissítőleg ér erősítőleg hat a
szervezetre. Sok ezer hálaírat tanuskodik
tola hogy az Oroszlán-Sósorszesz az
emberiség jötevője.

Egy kis üveg ára 40 fillér.

Egy nagy üveg ára 1 korona.

Egy óriási üveg ára 2 korona.

Karczagon egyedül kapható:

Ardó Leó gyógyszerárában.

WACHA RÓBERT

ruhafestő, vegytisztító és
gőzmosógyára.

Debreczen

főüzlet:
Simonffy u. 55.
Fiók üzletek:
Széchenyi u. 6.
Varaga utca 35.

Postai megbízások

különös gondallal intézettek.

— kívánatra —

árjegyzék azonnal küldetik.

KARDOS BENIAMIN

szobafestő és mázoló

— KARCZAG —

Verbőczy u. 1923 szám (saját ház.)

Elvállal egyszerű és diszes
szobafestést. ajtó, ablak festé-
seket fa és márvány utánzatokat
a legművésziesség kivitelben.

— Jutányos árak. —



A köhögés, rekedtség és hurut ellen
nincs jobb

A RÉTHY-féle

pemetefü-czukorkánál.

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és
határozottan RÉTHY-félét kérjünk
mivel sok haszontalan utánzat van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el.

PÉNZ!

Felhívjuk a földbirtokos úrak
szíves figyelmét

4 és 4 1/2 százalékos

alapkamatú törlesztéses köl-
csönre, mi földbirtokra igen
kedvező feltételekkel és fizetési
módzatokkal lesz enge-
délyezve. régebbi drágább
kamatú kölcsönöket átcsere-
lünk, convertálunk bélyeg-
mentesen törlesztéses kölcsön-
re. Felvilágosítást díjmentesen
adunk.

TRENCSENYI és HELLER

központi jelzálogbank és váltóüzlet.

— SZOLNOK —

közvetlen a személypályaudvar közelében.